



REPUBLIC OF GAMERS

ROG KERIS WIRELESS AIMPOINT

WIRELESS OPTICAL GAMING MOUSE P709

Quick Start Guide
快速使用指南 (繁體中文)
快速使用指南 (簡體中文)
クイックスタートガイド (J)
간단사용설명서 (KO)
Guide de démarrage rapide (FR)
Schnellstartanleitung (DE)
Guida rapida (IT)
Guia de Inicio Rápido (PT-BR)
Краткое руководство (RU)
Guía de inicio rápido (ES)
Beknopte handleiding (NL)
Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

Список експлуатаційних для початку експлуатації (UA)
Przewodnik szybkiego startu (PL)
Rychlý průvodce (CS)
Ghid de pornire rapidă (RO)
Gyors územbe helyezési útmutató (HU)
Schnellstarthandbok (SE)
Pikaopas (FI)
Hurtigstartvejledning (NO)
Краткое руководство по использованию (AR)
دليل التشغيل السريع (HB)
מנריך להשתמש במהרה (IB)



Package Contents

* We recommend using the wireless dongle extender when using the mouse in 2.4GHz mode. / 我們建議當您在使用滑鼠的 RF 2.4GHz 無線模式時，使用無線接收器延長器。 / 我們建議當您在使用滑鼠的 RF 2.4GHz 無線模式時，使用無線接收器延長器。

** Only use the wireless dongle extender for the wireless dongle. / 無線接收器延長器僅可用於連接無線接收器。 / 無線接收器延長器僅可用於連接無線接收器。

Specifications*

Resolution	DPI 1	DPI 2	DPI 3 (Default)	DPI 4
100 DPI to 36000 DPI	400 DPI	800 DPI	1600 DPI	3200 DPI

* You may customize the DPI settings for DPI 1-4 through Armoury Crate or the DPI On-The-Scroll tuning function.

Mouse features / 滑鼠功能 / 鼠标功能

- Left-click button / 左鍵 / 左键
- Scroll wheel / 滾輪 / 滚轮
- Right-click button / 右鍵 / 右键
- Forward button / 向前按鈕 / 向前按钮
- Backward button / 向後按鈕 / 向后按钮
- Mouse feet / 滑鼠腳墊 / 鼠标脚垫
- USB Type-C* connector / USB Type-C* 連接埠 / USB Type-C* 接口
- DPI button / DPI 按鈕 / DPI 按钮
- Pairing button / 配對按鈕 / 配对按钮
- Rubber cover / 橡膠護蓋 / 橡胶护盖
- USB dongle / USB 無線訊號接收器 / USB 无线信号接收器
- Optical sensor / 光學感測器 / 光学感应器
- Connection mode switch / 連線模式切換開關 / 连接模式切换开关

Replacing the switches

Profile switching

Profile	Button Combination	Default lighting effect
Profile 1	A + B	Color Cycle
Profile 2	A + C	Breathing (purple)
Profile 3	A + D	Static (blue)
Profile 4	A + E	Breathing (green)
Profile 5	A + F	Reactive (yellow)

Switching between Bluetooth host devices

Press the Pairing button to switch between different host devices your gaming mouse is already paired to. The LED on your gaming mouse will blink for 1 second depending on the host switched to.

BLE Host	Lighting effect color
Host 1 (default)	Red
Host 2	Purple
Host 3	Blue

Connecting your gaming mouse

Setting up your gaming mouse as a wired mouse

Connect the bundled USB Type-C* to Type-A cable to your gaming mouse and a USB port on your computer

Setting up your gaming mouse as a RF wireless mouse

- Connect the USB dongle to a USB port on your computer.
- Set the connection switch to the RF 2.4G Wireless mode.

Setting up your gaming mouse as a Bluetooth wireless mouse

Set the connection switch to the Bluetooth mode.

Pairing Bluetooth mode to additional host devices (max. 3)

- Press and hold the **Pairing** button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse start to blink blue. Once your gaming mouse has been successfully paired, the LED indicator on your gaming mouse will light up blue for 3 seconds.

連接您的電競滑鼠

將您的電競滑鼠設定為有線滑鼠

將隨附的 USB Type-C* 轉 Type-A 線的一端連接至電競滑鼠，另一端插入電腦的 USB 連接埠。

將您的電競滑鼠設定為 RF 無線滑鼠

- 將 USB 無線訊號接收器插入電腦的 USB 連接埠。
- 將連線模式切換至 RF 2.4G 無線模式。

將您的電競滑鼠設定為藍牙無線滑鼠

將連線模式切換至 藍牙模式。

藍牙模式下與其他主機裝置配對 (最多三個裝置)

- 將連線模式切換至藍牙模式。
- 長按配對按鈕 3 秒直至電競滑鼠上的 LED 指示燈變為藍色閃爍，電競滑鼠配對成功後，LED 指示燈將會亮藍色 3 秒。

连接您的电竞鼠标

将您的电竞鼠标设置为有线鼠标

将随附的 USB Type-C* 转 Type-A 线的一端连接至电竞鼠标，另一端插入电脑的 USB 接口。

将您的电竞鼠标设置为 RF 无线鼠标

- 将 USB 无线信号接收器插入电脑的 USB 接口。
- 将连接模式切换至【RF 2.4G 无线模式】。

将您的电竞鼠标设置为蓝牙无线鼠标

将连接模式切换至【蓝牙模式】。

蓝牙模式下与其他主机设备配对 (最多三个设备)

- 将连接模式切换至蓝牙模式。
- 长按配對按鈕 3 秒直至电竞鼠标的 LED 指示灯变为蓝色闪烁，电竞鼠标配对成功后，LED 指示灯将会亮蓝色 3 秒。

Updating the firmware and customization

- Connect your gaming mouse to your computer using the bundled cable, then connect the USB dongle to a USB port.
- Download and install the Armoury Crate software from <https://rog.asus.com>
- Follow the software instructions to update your gaming mouse and dongle's firmware.
- Customize your gaming mouse using Armoury Crate.

Using the DPI On-The-Scroll tuning function

- The DPI On-The-Scroll tuning function allows you to customize the DPI of your gaming mouse without using Armoury Crate.
- Press and hold the DPI button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse light up.
- Scroll the scroll wheel forwards or backwards to adjust the DPI. The LED color hue on your mouse will differ depending on the DPI adjustment.
- Press the DPI button once you have finished customizing the DPI value to save the changes made.

Battery Status

The LED on your gaming mouse will turn **red (blinking)** when the battery power is below 20% in Bluetooth or RF 2.4G mode. You may charge your gaming mouse by using the bundled USB cable.

更新韌體及個人化

- 使用隨附的 USB 線將電競滑鼠連接至電腦。
- 請至 <https://rog.asus.com> 下載並安裝 Armoury Crate 軟體。
- 請依照螢幕提示完成韌體更新。
- 使用 Armoury Crate 個性化您的電競滑鼠。

使用 DPI On-The-Scroll 調節功能

DPI On-The-Scroll 調節功能可讓您無需使用 Armoury Crate 即可自訂電競滑鼠的 DPI。

- 長按 DPI 按鈕 3 秒直至電競滑鼠的 LED 指示燈亮起。
- 向前或向後滚动滾輪以調節 DPI。調節後依據 DPI 的不同，滑鼠的 LED 指示燈顏色也會跟著改變。
- 完成 DPI 數值自訂設定後，請再次按下 DPI 按鈕以儲存更改。

電池狀態

藍牙狀態或 RF 2.4G 模式下，當電池電量低於 20% 時，電競滑鼠的 LED 指示燈將會顯示 紅色 (閃爍)。您可以使用隨附的 USB 線為電競滑鼠充電。

更新固件及个性化

- 使用随附的 USB 线将电竞鼠标连接至电脑。
- 请至 <https://rog.asus.com.cn/> 下载并安装 Armoury Crate 软件。
- 请依照屏幕提示完成固件更新。
- 使用 Armoury Crate 个性化您的电竞鼠标。

使用 DPI On-The-Scroll 调节功能

DPI On-The-Scroll 调节功能可让您无需使用 Armoury Crate 即可自定义电竞鼠标的 DPI。

- 长按 DPI 按钮 3 秒直至电竞鼠标的 LED 指示灯亮起。
- 向前或向后滚动滚轮以调节 DPI。调节后根据 DPI 的不同，鼠标的 LED 指示灯颜色也会跟着改变。
- 完成 DPI 数值自定义设置后，请再次按下 DPI 按钮以保存更改。

电池状态

蓝牙状态或 RF 2.4G 模式下，当电池电量低于 20% 时，电竞鼠标的 LED 指示灯将会显示【红色 (闪烁)】。您可以使用随附的 USB 线为电竞鼠标充电。

Connecter votre souris gaming

Configurer votre souris gaming en tant que souris filaire

Connectez le câble USB Type-C* vers Type-A fourni à votre souris et à un port USB de votre ordinateur

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans fil (RF)

- Connectez le dongle USB au port USB de votre ordinateur.
- Réglez l'interrupteur de connexion sur le mode sans fil RF 2.4G

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans fil (Bluetooth)

Réglez l'interrupteur de connexion sur le mode Bluetooth.

Appairage d'appareils supplémentaires en mode Bluetooth (3 max.)

- Réglez l'interrupteur de connexion sur le mode Bluetooth.
- Appuyez sur le **Bouton d'appairage** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris clignote en bleu. Une fois votre souris gaming associée avec succès, la LED de votre souris gaming s'allume en bleu pendant 3 secondes.

Ihre Gaming Maus verbinden

Ihre Gaming Maus als kabelgebundene Maus einrichten
Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Type-C*-zu-Type-A-Kabel mit Ihrer Gaming Maus und mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.

Ihre Gaming Maus als WLAN-drahtlose Maus einrichten

- Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf RF 2,4G WLAN-Modus fest.

Ihre Gaming Maus als Bluetooth-drahtlose Maus einrichten

Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf Bluetooth-Modus fest.

Im Bluetooth-Modus mit zusätzlichen Host-Geräten (max. 3) koppeln

- Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf Bluetooth-Modus fest.
- Halten Sie die **Kopplungstaste** drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus blau zu blinken beginnt. Sobald Ihre Gaming Maus erfolgreich gekoppelt wurde, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang blau.

Collegamento del mouse gaming

Installazione con collegamento cablo

Collegate il cavo USB tipo C* a tipo A* al mouse gaming e alla porta USB del vostro computer.

Installazione con connessione RF senza fili

- Inserite il dongle USB in una porta USB del vostro computer.
- Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità senza fili RF 2.4GHz.

Installazione con connessione Bluetooth senza fili

Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità Bluetooth.

Associazione della modalità Bluetooth a dispositivi host aggiuntivi (max.3)

- Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità Bluetooth.
- Premete e tenete premuto il **Tasto di associazione** per 3 secondi; il LED presente sul mouse gaming lampeggerà di colore blu. Ad associazione avvenuta il 20% del mouse gaming si accende di una luce blu fissa per 3 secondi.

Conectar el ratón para juegos

Configurar el ratón para juegos como ratón cableado

Conecte el cable USB Tipo C* a Tipo-A incluido al ratón para juegos y a un puerto USB de su PC.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de RF

- Conecte la llave USB integrada al puerto USB del equipo.
- Establezca el conmutador de conexión en el modo inalámbrico de 2,4 GHz de RF.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de Bluetooth

Establezca el conmutador de conexión en el modo de Bluetooth.

Asociar el modo Bluetooth a dispositivos host adicionales (3 como máximo)

- Establezca el conmutador de conexión en el modo de Bluetooth.
- Presione sin **soltar el botón** de asociación durante 3 segundos hasta que el LED del ratón para juegos comiencen a parpadear en azul. Una vez que el ratón para juegos se haya asociado correctamente, el indicador LED de dicho ratón se iluminará en verde durante 3 segundos.

Oyun farenizi baglama

Oyun farenizi kablolu fare olarak ayarlama

Birlikte verilen kablolu kullanarak oyun farenizi bilgisayarınıza baglayın.

Oyun farenizi RF kablolu fare olarak ayarlama

- Birlikte saglanan USB yardimci aygiti bilgisayarınıza USB baglanti noktasina baglayın.
- Baglanti anahtarinı RF 2.4G Kablolu moduna ayarlayın.

Oyun farenizi Bluetooth kablolu fare olarak ayarlama

Baglanti anahtarinı Bluetooth moduna ayarlayın.

Bluetooth modunu ek ana aygitlari eslestirme (maks. 3)

- Baglanti anahtarinı Bluetooth moduna ayarlayın.
- Eslestirme dugmesine, oyun farenizdeki LED mavi renkte yanıp sönene dok 3 saniye basılı tutun. Oyuncu fareniz basariyla eslestirildikten sonra, oyun farenizin üzerindeki LED göstergesi, 3 saniye kadar mavi renkte yanacakir.

Mise à jour du firmware et personnalisation

- Connectez votre souris gaming à votre ordinateur grâce au câble fourni, puis connectez le dongle USB à un port USB.
- Téléchargez et installez le logiciel Armoury Crate en vous rendant sur <https://rog.asus.com>
- Suivez les instructions du logiciel pour mettre à jour le firmware de votre souris et du dongle USB.
- Personnalisez votre souris gaming avec Armoury Crate.

Utiliser la fonction d'ajustement DPI à la molette

La fonction d'ajustement DPI à la molette vous permet de modifier le DPI de votre souris gaming sans utiliser Armoury Crate.

- Appuyez sur le bouton DPI et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris s'allume.
- Faites défiler la molette en avant et en arrière pour ajuster le DPI. La couleur de la LED de la souris sera modifiée en fonction du réglage DPI choisi.
- Appuyez sur le bouton DPI une fois que vous avez fini de modifier la valeur du DPI pour sauvegarder vos réglages.

État de la batterie

La LED située sur votre souris deviendra **rouge (clignotant)** lorsque le niveau de batterie est inférieur à 20% en modes Bluetooth et RF 2,4 GHz. Vous pouvez recharger votre souris gaming en utilisant le câble USB fourni.

Firmware aktualisieren und anpassen

- Schließen Sie Ihre Gaming Maus über das mitgelieferte Kabel an Ihren Computer an, verbinden Sie dann den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss.
- Laden Sie die Armoury Crate Software unter <https://rog.asus.com> herunter und installieren Sie sie.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Software, um die Firmware Ihrer Gaming Maus und des Dongles zu aktualisieren.
- Passen Sie Ihre Gaming Maus über Armoury Crate an.

DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion verwenden

Mit der DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion können Sie die DPI-Werte Ihrer Gaming Maus anpassen, ohne Armoury Crate verwenden zu müssen.

- Halten Sie die DPI-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus aufleuchtet.
- Scrollen Sie das Mausrad vorwärts oder rückwärts, um den DPI-Wert anzupassen. Der LED-Farblton an Ihrer Maus ändert sich je nach der DPI-Einstellung.
- Drücken Sie die DPI-Taste, sobald Sie das Anpassen des DPI-Werts abgeschlossen haben, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

Akkustatus

Die LED an Ihrer Gaming Maus leuchtet **rot (blinkend)**, wenn die Akkuleistung im Bluetooth- oder RF 2,4G WLAN-Modus unter 20% liegt. Sie können Ihre Gaming Maus mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels aufladen.

Aggiornamento del firmware e personalizzazione

- Collegate il mouse gaming al computer usando il cavo in dotazione, quindi inserite il dongle USB in una porta USB.
- Scaricate e installate il software Armoury Crate dal sito <https://rog.asus.com>.
- Seguite le istruzioni del software per aggiornare il firmware del vostro mouse gaming e del dongle.
- Usate Armoury Crate per personalizzare il vostro mouse gaming.

Utilizzo della funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll

La funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll vi permette di personalizzare il DPI del vostro mouse gaming senza dover ricorrere ad Armoury Crate.

- Premete e tenete premuto il tasto DPI per 3 secondi, fino a quando il LED del vostro mouse gaming si accende.
- Ruotare la rotellina di scorrimento in avanti o indietro per regolare il valore DPI. La tonalità del LED sul mouse varierà in base al valore DPI impostato.
- Per salvare le modifiche premete il pulsante DPI quando avete terminato la regolazione del valore DPI.

Stato della batteria

Il LED del mouse gaming si accende di **rosso (lampeggiante)** quando la carica residua della batteria è inferiore al 20% nella modalità Bluetooth o RF 2.4G. Potete caricare la batteria del mouse gaming usando il cavo USB in dotazione.

Actualización del firmware y personalización

- Conecte el ratón para juegos al equipo mediante el cable incluido.
- Descargue e instale el software Armoury Crate desde <https://rog.asus.com>.
- Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos.
- Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.

Usar la función de ajuste On-The-Scroll PPP

La función de ajuste sobre la marcha PPP le permite personalizar el valor de PPP del ratón para juegos sin usar Armoury Crate.

- Mantenga presionado el botón PPP durante 3 segundos hasta que se iluminen LED del ratón para juegos.
- Mueva la rueda de desplazamiento hacia adelante o hacia atrás para ajustar el valor de PPP. El matiz de color del LED de la ratón diferirá según el ajuste de PPP.
- Presione el botón PPP una vez que haya terminado de personalizar el valor de PPP para guardar los cambios realizados.

Estado de la batería

El color de LED del ratón para juegos cambiará a **rojo (Intermitente)** cuando la energía de la batería se inferior al 20 % en modo Bluetooth o 2.4 GHz de RF. Puede cargar el ratón para juegos utilizando el cable USB incluido.

Připojení herní myši

Nastavení herní myši jako kabelové myši

Připojte příložený kabel USB Type-C* na Type-A k herní myši a k portu USB počítače.

Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

- Připojte dodaný kabel USB adapter k portu USB počítače.
- Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim 2,4 G.

Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth myši

Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim Bluetooth.

Spárování s dalšími hostitelskými zařízeními (max. 3) v režimu Bluetooth

- Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim Bluetooth.
- Stiskněte a podržte tlačítko párování 3 sekundy, dokud indikátor LED na herní myši nezačneou blikat modře. Po úspěšném spárování herní myši bude indikátor LED na myši svítit 3 sekundy modře.

Uw gamehuis aansluiten

Uw gamehuis instellen als een bekabelde muis

Sluit de meegeleverde USB Type-C* naar Type-A-kabel aan op uw gamehuis en een USB-poort op uw computer.

Uw gamehuis instellen als een bekabelde RF-muis

- Sluit de meegeleverde USB-dongle aan op de USB-poort van uw computer.
- Stel de verbindingschakelaar in op de RF 2,4G draadloze modus.

Uw gamehuis instellen als een bekabelde Bluetooth-muis

Stel de verbindingschakelaar in op de Bluetooth modus.

De Bluetooth-modus koppelen met extra hostapparaten (max. 3)

- Stel de verbindingschakelaar in op de Bluetooth modus.
- Houdt u de **koppelingsknop** 3 seconden ingedrukt tot de LED op uw gamehuis blauw beginnen te knipperen. Zodra uw gamehuis is gekoppeld, licht de LED-indicator op uw gamehuis blauw op gedurende 3 seconden.

Ligar o seu rato gaming

Configuração do seu rato gaming como um rato com fios

Ligue o cabo USB Type-C* para Type-A incluído ao seu rato gaming e a uma porta USB do seu computador.

Configuração do seu rato gaming como um rato Wireless RF

- Ligue o adaptador USB a uma porta USB do seu computador.
- Defina o conmutador do modo de ligação para o modo Wireless RF 2.4G.

Configuração do seu rato gaming como um rato wireless Bluetooth

Defina o conmutador do modo de ligação para o modo Bluetooth.

Emparelhar o modo Bluetooth com dispositivos host adicionais (max. 3)

- Defina o conmutador do modo de ligação para o modo Bluetooth.
- Prima e mantenha premido o botão de **Emparelhamento** durante 3 segundos até que os LED do seu rato gaming comecem a piscar em azul. Assim que o rato gaming tiver sido emparelhado com sucesso, o indicador LED do seu rato gaming irá ficar iluminado em azul durante 3 segundos.

Подключение игровой мыши

Настройка игровой мыши в качестве проводной.

Подключите мышь к USB-порту компьютера с помощью поставляемого в комплекте кабеля, затем подключите USB-приемник к порту USB.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши RF

- Подключите адаптер USB к USB-порту компьютера.
- Установите переключатель подключения в положение **Беспроводной режим 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши Bluetooth

Установите переключатель подключения в положение **Беспроводной режим Bluetooth**.

Сопряжение в режиме Bluetooth с дополнительными хостами (макс. 3)

- Установите переключатель подключения в положение **Режим Bluetooth**.
- Нажмите и удерживайте кнопку **Сопряжение** в течение 3 секунд, пока индикатор игровой мыши не замигает синим цветом. После успешного сопряжения индикатор мыши загорится синим цветом на 3 секунды.

Pelihiiren liittäminen

Pelihiiren asettaminen langallisena hiirenä

Liitä toimitukseen kuuluvaa USB Type-C* - Type-A-kaapeli pelihiireen ja tietokoneen USB-porttiin.

Pelihiiren asettaminen langattomana radiotaajuuhiirenä

- Liitä toimitukseen kuuluvaa USB-käyttöävin tietokoneen USB-porttiin.
- Aseta liitäntäkytkin langattomaan RF 2.4G-tilaan.

Pelihiiren asettaminen langattomana Bluetoothihiirenä

Aseta liitäntäkytkin Bluetooth-tilaan.</

